

Article 8

The two governments agree on the presence of the Quebec Government Minister at the meetings and activities of the ministerial commission.

Article 9

Quebec's presence will be identified in accordance with the modalities agreed upon at the founding Conference of the Agency. The modalities agreed upon at that time regarding the delegation list to be submitted to the General Conferences will also be followed.

Article 10

When a document involving an obligation under international law is to be signed, the signature of Canada will be affixed in the place reserved for it, according to the following formula:

Mr.. . . . . Minister . . . . . of Canada

Mr.. . . . . Minister . . . . . of Quebec

and similarly for any other signatory.

Conferences and meetings

Article 11

Participation of the Government of Quebec in the official conferences and meetings of the Agency will be assured by a group of Ministers or officials, within the Canadian delegation, this group being formed by the Government of Quebec. They will participate in the debates and express the point of view of the Government of Quebec on any matter coming under its constitutional jurisdiction.

Article 12

In each case there will be prior consultation on the points of view to be expressed. In particular, there will be a meeting before departure with a view to co-ordinating Canadian participation.